

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13863794									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechť provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Überprüfen Sie das Profil regelmäßig auf Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.	Check the profile regularly for damage and replace it if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état du profilé et remplacez-le si nécessaire.	Controllare regolarmente il profilo per eventuali danni e sostituirlo se necessario.	Controleer het profiel regelmatig op beschadigingen en vervang het indien nodig.	Compruebe periódicamente el perfil en busca de daños y sustitúyalo si es necesario.	Pravidelně kontrolujte profil, zda není poškozený, a v případě potřeby jej vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na profilu i po potrebi ga zamijenite.	Profil redno preverjajte glede poškodb in ga po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a profilit, hogy nem sérült-e, és szükség esetén cserélje ki.
Stellen Sie sicher, dass das Hutprofil ordnungsgemäß und fest montiert ist.	Make sure that the hat profile is properly and securely mounted.	Assurez-vous que le profil du chapeau est correctement et fermement installé.	Assicurarsi che il profilo del cappello sia installato correttamente e saldamente.	Zorg ervoor dat het hoedprofiel correct en stevig is geïnstalleerd.	Asegúrese de que el perfil del sombrero esté instalado adecuada y firmemente.	Ujistěte se, že je profil klobouku správně a pevně nainstalován.	Provjerite je li profil ispravno i čvrsto postavljen.	Prepričajte se, da je profil klobuka pravilno in trdno nameščen.	Győződjön meg arról, hogy a kalaprofil megfelelően és szilárdan fel van szerelve.
Befolgen Sie die vom Hersteller angegebenen Installationsanweisungen genau.	Carefully follow the installation instructions provided by the manufacturer.	Suivez attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant.	Seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore.	Volg nauwgezet de installatie-instructies van de fabrikant.	Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.	Pečlivě dodržujte pokyny k instalaci poskytnuté výrobcem.	Pažljivo slijedite upute za montažu od proizvođača.	Natančno upoštevajte navodila za namestitev, ki jih je zagotovil proizvajalec.	Gondosan kövesse a gyártó által megadott szerelési utasításokat.
Verwenden Sie nur kompatible Befestigungselemente und Zubehörteile.	Use only compatible fasteners and accessories.	Utilisez uniquement des fixations et accessoires compatibles.	Utilizzare solo elementi di fissaggio e accessori compatibili.	Gebruik alleen compatibele bevestigingsmiddelen en accessoires.	Utilice únicamente sujetadores y accesorios compatibles.	Používejte pouze kompatibilní spojovací prvky a příslušenství.	Koristite samo kompatibilne pričvršne elemente i pribor.	Uporabljajte samo združljive pritrdilne elemente in dodatke.	Csak kompatibilis rögzítőelemeket és tartozékokat használjon.
Lagern Sie das Hutprofil in einer trockenen, kühlen Umgebung, um Korrosion und Verformung zu vermeiden.	Store the hat profile in a dry, cool environment to avoid corrosion and deformation.	Stockez le profil du chapeau dans un environnement sec et frais pour éviter la corrosion et la déformation.	Conservare il profilo del cappello in un ambiente fresco e asciutto per evitare corrosione e deformazione.	Bewaar het hoedprofiel in een droge, koele omgeving om corrosie en vervorming te voorkomen.	Guarde el perfil del sombrero en un ambiente seco y fresco para evitar la corrosión y la deformación.	Kloboukový profil skladujte v suchém a chladném prostředí, aby nedošlo ke korozi a deformaci.	Čuvajte profil u suhom, hladnom okruženju kako biste izbjegli koroziju i deformaciju.	Profil klobuka hranite v suhem in hladnem okolju, da preprečite korozijo in deformacijo.	A kalaprofilát száraz, hűvös helyen tárolja, hogy elkerülje a korróziót és a deformációt.
Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen oder Chemikalien, die das Profil beschädigen könnten.	Avoid contact with sharp objects or chemicals that could damage the profile.	Évitez tout contact avec des objets pointus ou des produits chimiques qui pourraient endommager le profilé.	Evitare il contatto con oggetti appuntiti o sostanze chimiche che potrebbero danneggiare il profilo.	Vermijd contact met scherpe voorwerpen of chemicaliën die het profiel kunnen beschadigen.	Evite el contacto con objetos punzantes o productos químicos que puedan dañar el perfil.	Vyvarujte se kontaktu s ostrými předměty nebo chemikáliemi, které by mohly poškodit profil.	Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima ili kemikalijama koje bi mogle oštetiti profil.	Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti ali kemikalijami, ki bi lahko poškodovale profil.	Kerülje az éles tárgyakkal vagy vegyszerekkel való érintkezést, amelyek károsíthatják a profilit.
Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen während der Handhabung zu vermeiden.	Wear protective gloves to avoid injury during handling.	Portez des gants de protection pour éviter les blessures lors de la manipulation.	Indossare guanti protettivi per evitare lesioni durante la manipolazione.	Draag beschermende handschoenen om letsel tijdens het hanteren te voorkomen.	Utilice guantes protectores para evitar lesiones durante la manipulación.	Používejte ochranné rukavice, abyste se při manipulaci nezranili.	Nosite zaštitne rukavice kako biste izbjegli ozljede tijekom rukovanja.	Nosite zaščitne rokavice, da preprečite poškodbe med rokovanjem.	Viseljen védőkesztyűt, hogy elkerülje a sérüléseket a kezelés során.
Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebene maximale Belastungskapazität des Hutprofils.	Do not exceed the maximum load capacity of the hat profile specified by the manufacturer.	Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du profil de chapeau spécifiée par le fabricant.	Non superare la capacità di carico massima del profilo del cappello specificata dal produttore.	Overschrijd het door de fabrikant opgegeven maximale draagvermogen van het hoedprofiel niet.	No exceda la capacidad de carga máxima del perfil de sombrero especificada por el fabricante.	Nepřekračujte maximální nosnost kloboukového profilu udávanou výrobcem.	Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost profila propisanu od strane proizvođača.	Ne prekoračite največje nosilnosti klobučnega profila, ki jo je določil proizvajalec.	Ne lépje túl a kalaprofil gyártó által megadott maximális terhelhetőségét.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13863794									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie eine ungleichmäßige Belastung, die zu Verformungen oder Brüchen führen könnte.	Avoid uneven loading, which could lead to deformation or breakage.	Évitez les charges inégales qui pourraient provoquer une déformation ou une casse.	Evitare carichi irregolari che potrebbero causare deformazioni o rotture.	Vermijd ongelijkmatige belasting die vervorming of breuk kan veroorzaken.	Evite cargas desiguales que podrían causar deformaciones o roturas.	Vyvarujte se nerovnoměrného zatížení, které by mohlo způsobit deformaci nebo zlomení.	Izbjegavajte neravnomyerno opterečenje koje bi moglo uzrokovati deformaciju ili lom.	Izogibajte se neenakomerni obremenitvi, ki bi lahko povzročila deformacijo ali zlom.	Kerülje az egyenetlen terhelést, amely deformációt vagy törést okozhat.
Informieren Sie sich über Recyclingmöglichkeiten, um die Umweltbelastung zu minimieren.	Find out about recycling options to minimize environmental impact.	Découvrez les options de recyclage pour minimiser votre impact environnemental.	Scopri le opzioni di riciclaggio per ridurre al minimo l'impatto ambientale.	Lees meer over recyclingopties om uw impact op het milieu te minimaliseren.	Infórmese sobre las opciones de reciclaje para minimizar su impacto ambiental.	Informujte se o možnostech recyklace, abyste minimalizovali svůj dopad na životní prostředí.	Saznajte više o mogućnostima recikliranja kako biste smanjili utjecaj na okoliš.	Pozanimajte se o možnostih recikliranja, da zmanjšate vpliv na okolje.	Ismerje meg az újrahasznosítási lehetőségeket a környezeti hatás minimalizálása érdekében.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Installation des Hutprofils entstehen.	The manufacturer is not liable for any damage or injury resulting from improper use or installation of the hat profile.	Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou blessure résultant d'une mauvaise utilisation ou installation du profilé de chapeau.	Il produttore non è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti da un uso o installazione impropri del profilo del cappello.	De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van oneigenlijk gebruik of montage van het hoedprofiel.	El fabricante no es responsable de ningún daño o lesión resultante del uso o instalación inadecuados del perfil de sombrero.	Výrobce neručí za škody nebo zranění vzniklé nesprávným použitím nebo montáží kloboukového profilu.	Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu ili ozljedu nastalu nestručnom uporabom ili ugradnjom profila.	Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo ali poškodbe, ki so posledica nepravilne uporabe ali namestitve klobučnega profila.	A gyártó nem vállal felelősséget a kalaprofil nem megfelelő használatából vagy beszereléséből eredő károkért vagy sérülésekért.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Installation des Zubehörs verursacht wurden.	The manufacturer is not liable for any damage or injury resulting from improper use or installation of the hat profile.	Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou blessure résultant d'une mauvaise utilisation ou installation du profilé de chapeau.	Il produttore non è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti da un uso o installazione impropri del profilo del cappello.	De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van oneigenlijk gebruik of montage van het hoedprofiel.	El fabricante no es responsable de ningún daño o lesión resultante del uso o instalación inadecuados del perfil de sombrero.	Výrobce neručí za škody nebo zranění vzniklé nesprávným použitím nebo montáží kloboukového profilu.	Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu ili ozljedu nastalu nestručnom uporabom ili ugradnjom profila.	Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo ali poškodbe, ki so posledica nepravilne uporabe ali namestitve klobučnega profila.	A gyártó nem vállal felelősséget a tartozék nem megfelelő használatából vagy beszereléséből eredő károkért vagy sérülésekért.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.